

# „Das Heimatblatt“



## Amtsblatt der Gemeinde Kyffhäuserland

mit den Ortsteilen Badra, Bendeleben, Göllingen, Günserode,  
Hachelbich, Rottleben, Seega und Steinhaleben

Jahrgang 11

Freitag, den 14. Juli 2023

Nummer 7

## 11. Traktorentreffen

auf dem ehemaligen LPG-Gelände in Badra  
(in Richtung Kelbra nach Ortsausgangsschild rechts)



### Freitag, 25. August:

17 Uhr Anreise,  
geselliges Beisammensein mit DJ Fabio

### Samstag, 26. August:

10 Uhr Frührschoppen und Anreise

13 Uhr Rundfahrt durch Badra

14 Uhr Kinderbeschäftigung: Hüpfburg, Spielgeräte,  
Glitzertattoos, Basteln, Strohburg

15 Uhr Kaffeeklatsch mit selbstgebackenem Kuchen

16 Uhr Kapelle Krach

17 Uhr Strongman

19 Uhr Disco mit DJ Fabio

### Sonntag, 27. August:

bis 12 Uhr Abreise

Für leibliches Wohl ist selbstverständlich gesorgt.

Rückfragen unter 0160-97233443, 0173-4903680

**Eintritt frei!**





**WIR WOLLEN  
DIE LIGA ROCKEN  
MIT DIR!**

**Jahrgang 2013-2016**

Du hast Spaß am Fußball?  
Dann bist du genau richtig  
bei uns 🍊.  
Egal ob Junge oder Mädchen!



**Ansprechpartner:  
Marco Reinhöfer  
0173/5973165**



[www.svbadra.de](http://www.svbadra.de)



**WIR SUCHEN  
DICH!**

**F-Junioren  
suchen Trainer/in**

**Für unsere Mannschaft des Jahrgangs  
2015/16 suchen wir engagierte Trainer/in.  
Solltest du Interesse haben uns zu unterstützen  
und ein Teil unserer Mannschaft zu werden,  
melde dich einfach bei uns. Wir würden  
uns freuen dich beim SV Badra begrüßen  
zu können.**

**Wir bieten:**

- ein Fussball orientiertes Team
- Kostenübernahme beim Lizenzwerb
- gute Trainingsbedingungen



[www.svbadra.de](http://www.svbadra.de)

**KONTAKT:  
Marco Reinhöfer  
0173/5973165**




**Feuerwehrfest  
der Freiwilligen Feuerwehr Günserode**



*Wir laden sie recht herzlich  
zu unserem Feuerwehrfest ein.  
Am 05.08.2023 ab 15 Uhr  
auf dem Heimatfestplatz in Günserode.*

**Gemeinsam mit Kaffee und Kuchen sowie  
Slusheis, Popcorn und deftiges  
vom Grill.**




**Für unsere kleinen Besucher haben wir  
Hüpfburg, Kinderschminken, Dosen schießen  
und Luftballons Knoten.**



**Für jedes Kind gibt es Gratis Eis.  
Ab 20 Uhr laden wir zum Tanzen ein.  
Auf zahlreiche Besucher freuen wir uns sehr.  
Es grüßt der Feuerwehrverein Günserode e.V**

**FERIEN  
SPASS**

Der Feuerwehrverein Günserode e.V  
lädt Euch zum Ferienspaß ein.  
Seid ihr zwischen 7 und 16 Jahre und habt Lust auf ein tolles Ferien-  
Wochenende,  
Dann meldet Euch unter folgender Telefonnummer 034671/566339 oder  
auf unsere Facebook Seite an.  
Anmeldefrist bis zum 28.07.2023  
Es können danach keine Anmeldungen mehr entgegengenommen werden.  
Los geht es am 11.08.2023  
Um 14 Uhr auf dem Heimatfestplatz in Günserode. Geplant ist für unsere Kids  
gemeinschaftliches Zelten.  
Ihr benötigt einen Schlafsack und vom Vorteil ein Zelt, aber kein Muß.  
Ablauf  
Am 11.08.2023 ist Aufbau der Zelte und Kinder- Disco  
Weiter geht's am 12.08.2023 mit weiteren tollen Aktivitäten  
und Ab 19:00 Uhr ist Kino-Abend mit Popcorn .  
Am 13.08.2022 ist 15:00 Uhr Ende  
Der Unkostenbeitrag beträgt 10€.

Wir freuen uns auf Euch !  
Es grüßt der Feuerwehrverein Günserode e.V



## Dienst-, Sprech- und Öffnungszeiten sowie wichtige Rufnummern

### Dienst-, Sprech- und Öffnungszeiten der Gemeinde Kyffhäuserland

#### Anschrift

Gemeinde Kyffhäuserland  
OT Bendeleben  
Neuendorfstraße 3  
99707 Kyffhäuserland

#### Sprech- und Öffnungszeiten der Verwaltung

Montag: 09.00 Uhr - 12.00 Uhr  
Dienstag: 09.00 Uhr - 12.00 Uhr  
14.00 Uhr - 18.00 Uhr  
Mittwoch: geschlossen  
Donnerstag: 09.00 Uhr - 12.00 Uhr  
14.00 Uhr - 16.00 Uhr  
Freitag: 09.00 Uhr - 11.00 Uhr

#### Sprechzeiten Bau- und Ordnungsamt

Dienstag: 09.00 Uhr - 12.00 Uhr  
14.00 Uhr - 18.00 Uhr

#### Sprechzeiten Bürgermeister

Dienstag 15.30 Uhr - 17.00 Uhr  
oder nach Vereinbarung

Für Terminabsprachen außerhalb der Sprechzeiten, ist eine vorherige telefonische Rücksprache erforderlich.

#### Telefonnummern

Einwahl / Zentrale ..... 034671/660-0  
Fax ..... 034671/660-30  
Email ..... [info@kyffhaeuserland.de](mailto:info@kyffhaeuserland.de)  
Internet ..... [www.kyffhaeuserland.de](http://www.kyffhaeuserland.de)

Vorwahl 034671

#### Hauptamt

Bürgermeister ..... 660-10  
Sekretariat ..... 660-11  
Kita-Koordinatorin ..... 660-12  
Personal, Kindereinrichtungen ..... 660-14 oder 660-15  
Einwohnermeldeamt ..... 660-25  
Friedhofsverwaltung ..... 660-27

#### Finanzverwaltung

Liegenschaften, Mieten, Pachten ..... 660-26  
Steuer, Abgaben ..... 660-18  
Kämmerei ..... 660-24 oder 660-28  
Kasse ..... 660-29

#### Bauverwaltung

Ordnungsverwaltung ..... 660-21

#### Dorfkümmerer

Herr Becht ..... 034671/660-31 (24h erreichbar)  
..... [dorfkueummerer@kyffhaeuserland.de](mailto:dorfkueummerer@kyffhaeuserland.de)

#### Projekt AGATHE Kyffhäuserkreis

AGATHE-Telefon: 03632 741 678  
E-Mail: [agathe@kyffhaeuser.de](mailto:agathe@kyffhaeuser.de)

#### Außenstandort Burgstraße 4, OT Bendeleben

##### Schiedsstelle

Herr Bertuch ..... Tel: 03632/758387  
..... [bertuch-privat@t-online.de](mailto:bertuch-privat@t-online.de)

**Sprechzeit:** am 2. + 4. Dienstag im Monat 16:30 - 18:00 Uhr

#### Kyffhäuserland-Bibliothek

Frau Ellmrich, Frau Heinrich ..... [sheinrich@kyffhaeuserland.de](mailto:sheinrich@kyffhaeuserland.de)  
**Öffnungszeit:** Dienstag 15:00 - 17:00 Uhr

#### Polizeiinspektion Kyffhäuser

**Kontaktbereichsbeamtin PHM'in Timaeus** ..... 034671/55588  
**oder PI Sondershausen** ..... 03632/6610  
Sprechzeiten in der Gemeinde, Burgstr. 4

Dienstag 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr  
Donnerstag 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr  
oder nach Absprache

#### Sprechzeiten der Ortsteilbürgermeister

Badra Freitag ..... 19:00 bis 20:00 Uhr  
Bendeleben Dienstag ..... 18:00 bis 19:00 Uhr  
Göllingen Donnerstag ..... 17:00 bis 18:00 Uhr  
Günserode Mittwoch ..... 17:00 bis 18:00 Uhr  
Hachelbich Montag ..... 17:00 bis 18:00 Uhr  
Rottleben Dienstag ..... 17:00 bis 18:00 Uhr  
Seega Dienstag ..... 17:00 bis 18:00 Uhr  
Steinthaleben Freitag ..... 17:00 bis 18:00 Uhr

#### Kindertagesstätten Kyffhäuserland

Kita „Regenbogen“, OT Badra ..... 03632/59 930  
Kita „Wipperfrösche“, OT Bendeleben ..... 034671/660 16  
Kita „Zappelfrösche“, OT Göllingen ..... 034671/79 649  
Kita „Abenteuerland“, OT Hachelbich ..... 03632/54 29 46  
Kita „Kinderhaus“, OT Rottleben ..... 034671/79 292  
Kita „Haus der kleinen Füße“, OT Steinthaleben ..... 034671/62 627

#### Notdienste

Polizei ..... 110  
Feuerwehr/Notarzt ..... 112  
Rettungsleitstelle ..... 0 36 31/8 93 80  
Ärztlicher Notdienst ..... 116 117  
Tierärzte (über Rettungsleitstelle) ..... 0 36 31/8 93 80  
Giftnotruf ..... 0361/73 07 30

Erdgas ..... 0800/68 61 177  
Strom ..... 0361/73 90 73 90

Sperrnotruf EC-Karte ..... 116 116

## Amtliche Bekanntmachungen der Gemeinde

### Ratssitzung des Gemeinderates der Gemeinde Kyffhäuserland vom 29.06.2023

#### **Beschluss-Nr.: 01-30/2023:**

Die anwesenden Mitglieder des Gemeinderates beschließen einstimmig die Tagesordnung.

#### **Beschluss-Nr.: 02-30/2023:**

Die anwesenden Mitglieder des Gemeinderates beschließen mehrstimmig die Niederschrift der öffentlichen Sitzung vom 25.05.2023.

#### **Beschluss-Nr.: 03-30/2023:**

Die anwesenden Mitglieder des Gemeinderates beschließen einstimmig die Hauptsatzung der Gemeinde Kyffhäuserland.

#### **Beschluss-Nr.: 04-30/2023:**

Die anwesenden Mitglieder des Gemeinderates beschließen einstimmig die Vergabe von Bauleistungen, Sanierung Schlosspark-mauer Bendeleben.

#### **Beschluss-Nr.: 05-30/2023:**

Die anwesenden Mitglieder des Gemeinderates beschließen einstimmig die Auftragsvergabe Planungsleistungen der Projektsteuerung für die Errichtung des Kyffhäuserlandradweges.

#### **Beschluss-Nr.: 06-30/2023:**

Die anwesenden Mitglieder des Gemeinderates beschließen einstimmig die Auftragsvergabe Planungsleistungen „besonderen Leistungen“ für die Errichtung des Kyffhäuserlandradweges.

#### **Beschluss-Nr.: 07-30/2023:**

Die anwesenden Mitglieder des Gemeinderates beschließen einstimmig die Auftragsvergabe Planungsleistungen der örtlichen Bauüberwachung für die Errichtung des Kyffhäuserlandradweges.

**Beschluss-Nr.: 08-30/2023:**

Die anwesenden Mitglieder des Gemeinderates beschließen mehrstimmig die Auftragsvergabe Liefer- und Dienstleistungen - Verkehrszählgeräte - für die Errichtung des Kyffhäuserlandradweges.

**Beschluss-Nr.: 09-30/2023:**

Die anwesenden Mitglieder des Gemeinderates beschließen einstimmig Billigung Entwurf und öffentliche Auslegung der Ergänzungssatzung Nr. 02/2022 „Bahnhofstraße“ im Ortsteil Rottleben.

**Planverfahren**

**zur Aufstellung der Ergänzungssatzung Nr. 02/2022 „Bahnhofstraße“ im OT Rottleben der Gemeinde Kyffhäuserland gemäß § 34 (4) Nr. 3 BauGB**

**hier: Bekanntmachung des Aufstellungsbeschlusses gemäß § 2 (1) BauGB und der öffentlichen Auslegung gemäß § 3 (2) BauGB**

Der Gemeinderat der Gemeinde Kyffhäuserland hat in seiner Sitzung am 02.06.2022 die Aufstellung der Ergänzungssatzung Nr. 02/2022 „Bahnhofstraße“ im OT Rottleben der Gemeinde Kyffhäuserland beschlossen und das gesetzlich erforderliche Planverfahren gemäß § 34 (5) und (6) BauGB damit eingeleitet. Der räumliche Geltungsbereich ist aus der mitveröffentlichten Planskizze ersichtlich. Gemäß § 2 (1) BauGB in der z.Z. gültigen Fassung wird dieser Beschluss hiermit bekannt gemacht.

**Wesentliches Ziel der Planung:**

Die Ergänzungssatzung soll aufgestellt werden, um ein südöstlich der Ortslage von Rottleben befindliches Grundstück, welches derzeit dem Außenbereich gem. § 35 BauGB zuzuordnen ist, in die im Zusammenhang bebaute Ortslage einzubeziehen. Ziel ist es, hier die planungsrechtlichen Voraussetzungen für die Bebauung des derzeit unbebauten Grundstücks mit einem Einfamilienhaus zu schaffen. Der Vorhabenträger übernimmt die Kosten der Planung sowie für ggf. erforderliche Ausgleichsmaßnahmen.

Das Planverfahren zur Aufstellung der Ergänzungssatzung Nr. 02/2022 „Bahnhofstraße“ im OT Rottleben der Gemeinde Kyffhäuserland soll gemäß § 34 (5) und (6) i.V.m. § 13 (2) Satz 1 Nr. 2 und 3 sowie Satz 2 BauGB durchgeführt werden; somit ohne Umweltprüfung gemäß § 2 (4) BauGB, ohne Umweltbericht nach § 2a BauGB sowie der zusammenfassenden Erklärung nach § 10a (1) BauGB. Von der frühzeitigen Unterrichtung und Erörterung der Öffentlichkeit nach § 3 (1) BauGB sowie der Behördenbeteiligung gemäß § 4 (1) BauGB wird abgesehen.

Als umweltbezogene Informationen für das Planverfahren sind zurzeit verfügbar: Regionalplan Nordthüringen (RP-NT 2012) und grünordnerischer Teil der Begründung zur Ergänzungssatzung.

Auf Grund der zurzeit vorliegenden Erkenntnisse legt die Gemeinde Kyffhäuserland zur Berücksichtigung der Umweltbelange gemäß § 2 (4) Satz 2 BauGB den Umfang und den Detaillierungsgrad für die Ermittlung der umweltbezogenen Informationen dahingehend fest, dass folgende Ermittlungen oder Ausführungen im Rahmen des in Rede stehenden Planverfahrens vorgesehen werden: Einholen der Stellungnahmen der Fachbehörden sowie der Öffentlichkeit.

Der Gemeinderat der Gemeinde Kyffhäuserland hat in seiner Sitzung am 29.06.2023 den Entwurf der Ergänzungssatzung Nr. 02/2022 „Bahnhofstraße“ im OT Rottleben gebilligt und die öffentliche Auslegung gemäß § 3 (2) BauGB beschlossen. Der Entwurf und die Begründung der Ergänzungssatzung Nr. 02/2022 „Bahnhofstraße“ im OT Rottleben der Gemeinde Kyffhäuserland werden an nachfolgender Stelle innerhalb der Dienstzeiten zur Einsichtnahme für jedermann gemäß § 3 (2) BauGB öffentlich ausgelegt:

**Im Zeitraum vom 24.07.2023 bis einschließlich 28.08.2023**

Ort: im Sekretariat der Gemeinde Kyffhäuserland, Neuendorfstraße 3, 99707 Kyffhäuserland

Montag 9:00 Uhr bis 12:00 Uhr  
 Dienstag 9:00 Uhr bis 12:00 Uhr und 14:00 Uhr bis 18:00 Uhr  
 Mittwoch geschlossen

Donnerstag 9:00 Uhr bis 12:00 Uhr und 14:00 Uhr bis 16:00 Uhr  
 Freitag 9:00 Uhr bis 11:00 Uhr

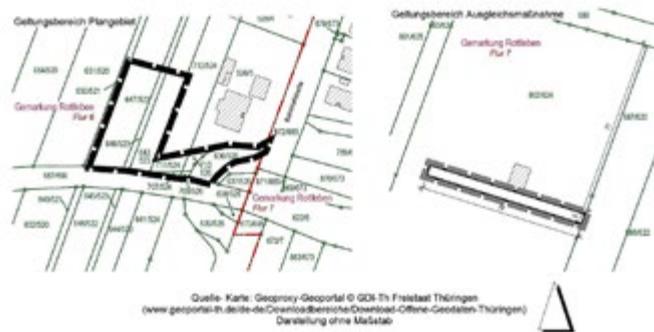
**Während des Zeitraums der öffentlichen Auslegung stehen die Planunterlagen zusätzlich auch im Internet unter der Adresse [www.kyffhaeuser-land.de](http://www.kyffhaeuser-land.de) zur öffentlichen Einsichtnahme zur Verfügung.**

Stellungnahmen von jedermann während der Auslegungsfrist schriftlich oder während der Öffnungszeiten bzw. nach gesonderter Terminabsprache mündlich oder zur Niederschrift vorgebracht werden. Fachliche und inhaltliche Erläuterungen und Auskünfte zur o.g. Planung sind innerhalb der Öffnungszeiten oder auch nach gesonderter Terminabsprache möglich. Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen bei der Beschlussfassung der Gemeinde Kyffhäuserland unberücksichtigt bleiben können.

Anlage: Übersichts- und Lageplan

Kyffhäuserland, 14.07.2023  
**gez. Hoffmann**  
**Bürgermeister**

**Übersichtsplan**  
 Ergänzungssatzung Nr. 02/2022 "Bahnhofstraße" im OT Rottleben der Gemeinde Kyffhäuserland



**Erscheinungs- und Abgabetermineine für das Amtsblatt 2023 der Gemeinde Kyffhäuserland**

Beiträge richten Sie bitte an [amtsblatt@kyffhaeuserland.de](mailto:amtsblatt@kyffhaeuserland.de)  
 Bei Fragen wenden Sie sich bitte an  
 Frau Leipold 034671/ 660 - 14

Ausgabe	Abgabe Beiträge Bis 12.00 Uhr	Erscheinungstag
08/2023	Montag, 31.07.2023	11.08.2023
09/2023	Montag, 28.08.2023	08.09.2023
10/2023	Freitag, 29.09.2023	13.10.2023
11/2023	Freitag, 27.10.2023	10.11.2023
12/2023	Montag, 27.11.2023	08.12.2023

## Gemeinde Kyffhäuserland

### Muttertagspicknick in Badra



„Liebe Mama, das ist doch klar du bist einfach wunderbar“

Am 10.05.2023 luden die Erzieherinnen des Kindergartens aus Badra, alle Mutti's zum gemeinsamen Picknick ein. Jeder brachte verschiedene Leckereien und Getränke mit. Es erfolgte ein lockerer Austausch in idyllischer Kulisse.

**Sarah Nöll**  
Kita Leiterin

### Ausflug unserer Schulanfänger auf den Reit- und Therapiehof Sittendorf



Am 24.05.2023 durften unsere Schulanfänger einen ganz besonderen Tag erleben. Sie fuhren gemeinsam mit ihren Erzieherinnen Sarah Nöll und Janine Schumann auf den Reiterhof nach Sittendorf. Am Fuße des Kyffhäusers konnten sie die Ställe und 36 verschiedene Pferde besichtigen. Im Anschluss durfte jedes Kind zwei Runden auf dem Pferd in der Reithalle drehen. Es war für alle ein tolles Erlebnis und ein beeindruckender Tag.

**Sarah Nöll**  
Kita Leiterin

### Grillfest der Hachelbicher Senioren

Warum denn immer Kaffee und Kuchen zur Musik? Wie wäre es mal mit einem gemeinsamen Grillfest? So lud die Dorfinitiative dieses Mal alle Hachelbicher Seniorinnen und Senioren zum 1. Grillfest in diesem Rahmen ein. Am 5. Juni 2023 traf man sich daher am Außenbengelände des Sportlerheims, um einen Nachmittag in der Gemeinschaft bei Leckeren vom Grill, kühlen Getränken, gu-

ter Live-Musik und netten Gesprächen zu verbringen. Vollen Einsatz am Grill zeigte Eberhard Münch, der für die Seniorinnen und Senioren hervorragende Steaks und Würstchen auf die Teller zauberte. Darüber hinaus gab es schmackhafte Salate und viele gekühlte Getränke. Alle Gäste unseres gut besuchten Grillfestes waren begeistert von dieser besonderen Aktivität. Auch der Bürgermeister schaute auf eine

Wurst und ein kühles Blondes vorbei. Unser Dank gilt dem Sportverein für die gute Zusammenarbeit bei der Vorbereitung des Nachmittages, Silvia und Egon Michel für die musikalische Begleitung und den fleißigen Helfern, durch die solche Nachmittage erst möglich werden können.



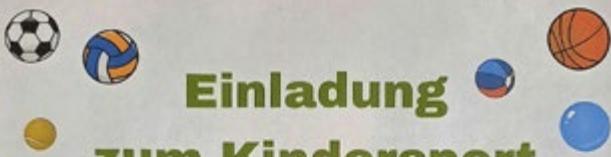
**Heike Dübner**  
Dorfinitiative Hachelbich

## Kindersport in Hachelbich



Der erste Kindersport ist bei den Kindern von Hachelbich und den umliegenden Dörfern sehr gut angekommen. Über weitere rege Teilnahme würden wir uns sehr freuen und heißen alle Kinder zwischen 5 und 10 Jahren herzlich willkommen. Großen Dank für die Unterstützung gilt unseren Sportfreunden von Seega und Steinthaleben.

**Hachelbicher SV**



# Einladung zum Kindersport

**Spiel, Spaß und Bewegung für Kinder  
von 5-10 Jahren**

Der Sport findet am  
Samstag  
in der Zeit von  
9:30 Uhr bis 11:00 Uhr

auf dem Sportplatz, Mühlweg 9  
99707 Kyffhäuserland/Hachelbich  
statt

Fragen bitte an  
[kindersport-hachelbich@gmx.de](mailto:kindersport-hachelbich@gmx.de)



## Kinderlachen und Pumpenknattern in Seega



*Vorbereitung auf den Löschangriff*

Am 01.07.23 war Seega anlässlich des diesjährigen Feuerwehrfests von vielen großen und kleinen Wettkämpfern erfüllt, die sich den Disziplinen Kameradschaft und Löschangriff messen wollten.



*Maschinen-Rennen - JFW Hachelbich*

Punkt 10.00 Uhr erklang das Startsignal für die Jugendfeuerwehren von Hachelbich, Seega und Seehausen. Gemeinsam mit ihren Jugendwarten mussten unsere zukünftigen Feuerwehrmänner und -frauen bei einer Teamgeist-Olympiade ihre Geschicklichkeit und Taktik unter Beweis

stellen. Dieser Wettbewerb fand in diesem Jahr zum ersten Mal statt und bestand aus 17 Stationen, welche in der ganzen Ortslage verteilt waren. Die Kinder, welche im Alter zwischen sechs und 17 Jahren waren, maßen sich unter anderem in den Aufgaben: Leinenbeutel-Zielwurf, Atemschutz-Limbo, Zeltbau, Schwammschleuder oder beim Bau einer Rettungskapsel. Aber auch die Jugendwarte kamen ordentlich ins Schwitzen als sie mal schnell eine Radpanne beheben oder unser Erste-Hilfe-Baby im Mini-Maschinen-Rennen versorgen mussten. Drei Stunden kämpften die Mannschaften mit viel Freude und Ehrgeiz um Top Ergebnisse bevor sie sich in ihre wohlverdiente Mittagspause begeben konnten.

Parallel zum Kräftenessen der Jugendfeuerwehren trafen allerdings auch die Löschangriffsmannschaften der Feuerwehr Vehra und Seehausen ein, welche ab 12.00 Uhr die Pumpen anwarfen und mit den Strahlrohren über den Platz stürmten. Nach zwei Durchgängen konnte sich das Seegaer Männerteam mit einer Zeit von 19,00 Sekunden den Sieg erlaufen. Alle drei Teams wurden im Nachhinein unter dem Beifall der Gäste und zurückgekehrten Jugendlichen entsprechend geehrt.



Bauen einer Rettungskapsel - JFW Hachelbich

Frisch gestärkt mussten nun aber auch die Kinder noch einmal beim Löschangriff ran. Zu den Mannschaften des Morgens gesellten sich noch die Kinder der Jugendfeuerwehren Kirchengel und Allmenhausen. Ebenso wie bei den Männerteams kam es bei den Jugendlichen zu einem wahren Kopf-an-Kopf-Rennen in zwei Durchgängen. Am Ende konnte jedoch die Mannschaft aus Hachelbich den Sieg mit Schnelligkeit und Fingerspitzengefühl erringen und setzte sich mit einer Zeit von 21,57 Sekunden gegen die anderen Teams durch. Voller Freude nahmen die Hachelbicher ihren Pokal bei der abschließenden Siegerehrung entgegen.

Aber auch die Seegaer Jugend konnte sich über den Sieg bei der Teamgeist-Olympiade am Morgen freuen.



Leinenbeutelwerfen - JFW Seega



Einreißhakenstechen - JFW Hachelbich

Abschließend lässt sich sagen, dass alle teilnehmenden Wettkämpfer, Organisatoren und Helfer an diesem Tag großartige Leistungen erzielt haben.



Schlammschleudern - JFW Seega

Viktoria Wenkel

## Liebe VdK Mitglieder und Einwohner des schönen Kyffhäuserland

**Juli.** „Die anderen Monate sind nur schlichte Experimente, aus denen dann der perfekte Juli erschaffen wird.“ Warten wir mal ab was uns da blüht. Die Feuerwehren sind schon für die Einsätze bereit. Der August mit seinen heißen Tagen und den Erntemaschinen im Dauereinsatz, wird wohl viel Arbeit bringen. Hoffen wir das es „nur“ Sachschaden wird. Das der „Heilige Florian“, der Schutzherr der Feuerwehrmänner, seine Sache gut macht, und alle Feuerwehrkameraden gesund wieder heimkommen. Wobei ich nicht alle Mitmenschen im schönen Kyffhäuserland vergessen will. Nehmt euch in Acht.



Kommen wir zu den Geburtstagen des VdK im **Juli**:

Glaser Winfried Hachelbich  
Riband Olga Nordhausen

Ich selbst und der VdK Bendeleben wünschen euch alles Gute zum Geburtstag.

Die Frau Riband ist irrtümlicher Weiße bei uns gelandet. Sie hat beim VdK Nordhausen immer niemand erreicht und da hat Sie sich an einen anderen Ortsverband gewendet. Der VdK Sondershausen hat sein ganz eigenes Gebaren somit waren wir die nächsten. Mit einem gebrochenen Deutsch, Russischer Akzent, ist die deutsche Sozialpolitik noch schlechter zu verstehen als wir eingeborenen es können. Wer einmal ein Antrag auf EU-Rente gelesen hat kommt sich auch vor wie von einem anderen Stern. Und wir, VdK, stehen halt dafür die Menschen an die Hand zu nehmen um das Leben zu meistern und die Hindernisse zu überwinden oder zu umgehen.

Aber Ihr seid nicht die Einzigen im Juni. Unter anderem feierten auch:

Gottfried Wilhelm Leibniz, Tenzin Gyatso (der amtierende Dalai Lama), Ringo Starr (Schlagzeuger „The Beatles“), Tom Hanks

(Schauspieler), Rockefeller oder auch Graf von Zeppelin. Wenn man die ganze Liste liest weiß man nicht wen man auswählen soll. Die ganze lange Liste findet Ihr unter <https://geboren.am/> Da sind einige interessante Persönlichkeiten dabei.

Die kommenden Termine für unsere VdK Treffen. Wie bereits mehrfach erwähnt ist der Termin immer der erste Donnerstag im Monat. Das heißt immer 13,30 Uhr in der ehemaligen LPG Bendeleben.

August	03.08.2023
September	07.09.2023
Oktober	05.10.2023

Wenn es Euch Interessiert, seid Ihr uns immer willkommen. Kaffee und Kuchen und sehr viel Geschnatter.

Und auch dieses Mal ein Spruch im Juli:

„Dieses Jahr kam der Sommer 6 Kilo zu früh...“

Und, wie immer an dieser Stelle, andere interessante Gedenktage im **Juni**.

- 1. Juli Genossenschaftstag
- 6. Juli Welt-Kuss-Tag
- 9. Juli Rock'n' Roll Tag
- 17. Juli World Day for International Justice
- 18. Juli Nelson-Mandela-Tag
- 20. Juli Gedenktag des 20. Juli
- 21. Juli Tag für verstorbene Drogenabhängige

Die Liste ist sehr lang. z.B. Kurt Cobain (Frontmann „Nirvana“), Jimi Hendrix, Falco ...

28. Juli Welt-Hepatitis-Tag

Im Jahr 2016 waren es 1,1 Millionen Todesfälle. Wozu Kriege? Es reicht die notwendigen Medikamente zu verwehren. Weltweit

2,24 Billionen US-Dollar für Jährliche Rüstung. Und kein Geld für Essen, Trinken und Gesundheit.

30. Juli Tag der Seenotretter

30. Juli Tag gegen Menschenhandel

30. Juli Freundschaftstag (mal an alte Freunde denken)

Das ist eine kleine Auswahl. Aber mal ehrlich, hätte ich den „Welt-Kuss-Tag“ aussortieren sollen? Ich habe andere wichtige Tage aussortiert. Online findet Ihr alle.

Der VdK Bendeleben wünscht allen Mitgliedern und Einwohnern des schönen Kyffhäuserland eine schöne Frühlingszeit.

**Dirk Schumann**  
VdK Bendeleben

## Beim Umweltag wird die Patenschaft zwischen Rottleben und den Soldaten aus Bad Frankenhausen gelebt

Gute Arbeit und viel geschafft, mit Blick in einen großen Container am Kindergarten. Den haben Soldaten des 1. Versorgungsbataillons 131 aus Bad Frankenhausen bis zum Mittag fast vollständig mit Bruchstücken der Betoneinfassung eines Sandkastens befüllt. Der Container befindet sich auf dem Gelände des Kindergartens „Barbarossaströche“ und soll in naher Zukunft in die Kur genommen werden. „Das ist eine riesengroße Hilfe“, bestätigt nicht nur der Ortsteilbürgermeister. Der Einsatz der Bundeswehr trage zur Entlastung des Bauhofes bei.

Die insgesamt 20 Soldaten sind im Rahmen des Umweltags der Bundeswehr in Rottleben und unterstützen hier ihre Patengemeinde, bei der Erhaltung und Verschönerung des Ortes. In diesem Jahr sind das neben den Arbeiten im Kindergarten, die Grünpflege in der Kyffhäuserland Grundschule, Malerarbeiten an einem Garagenkomplex und Sitzbänken an der Barbarossahöhle sowie Grünpflegearbeiten an verschiedenen Stellen im Ort. Letztere zum Beispiel am Kriegerdenkmal, wo sich die Soldaten um den Schnitt der Hecke kümmerten.



Er würde sich jeweils im Vorfeld des Umweltags - der findet bereits seit 2014 in Kooperation der Soldaten und ihrer Patengemeinde statt - im Ort und bei den kommunalen Einrichtungen erkundigen, wo Hilfe benötigt wird. So hätten in der Vergangenheit neben Schule, Kindergarten und öffentlichen Plätzen auch Vereine davon profitiert, erzählt der Ortsteilbürgermeister.

Für die Soldaten sei der jährliche Einsatz in der Patengemeinde eine willkommene Abwechslung zum Alltag in der Kaserne, sagte Oberstabsfeldwebel Maik Belletti, der die Aktion als Kompaniefeldwebel leitete. So sei die Unterstützung in der Patengemeinde eine freiwillige Angelegenheit. „Ich habe in all den Jahren nie Probleme gehabt, genug Leute zu finden“, betonte er.

Als Abschluss des Tages hatten wir ein gemütliches Zusammensein mit den fleißigen Helfern aus Bad Frankenhausen geplant,

zu dem er auch die Bewohner des Ortes eingeladen wurden. „Da brannte dann der Grill auf dem Freizeitplatz“.

Die Patenschaft beruhe natürlich auf Gegenseitigkeit. Über das Jahr verteilt gebe es einige gemeinsame Aktivitäten, wie eine Weihnachtsfeier den Familiennachmittag in der Barbarossahöhle oder die Kranzniederlegung zum Volkstrauertag.

**Mario Merten**  
Ortsteilbürgermeister

## Amtsblatt

Das nächste Amtsblatt erscheint am Freitag, dem 11. August 2023. Beiträge von Vereinen sind bis zum 31. Juli einzureichen unter: Gemeinde Kyffhäuserland, - Amtsblatt -, Neuendorfstraße 3, 99707 Kyffhäuserland (Fax: 660-30; E-Mail: amtsblatt@kyffhaeuserland.de; Internet: www.kyffhaeuser-land.de).

## Bekanntmachungen von Behörden und Einrichtungen

### Kyffhäuserkaserne

**Standort Bad Frankenhausen**  
Der Standortälteste

Für den Monat August 2023 ist auf dem Standortübungsplatz Bad Frankenhausen kein Schießen vorgesehen.

### Karl-Günther-Kaserne

**Standort Sondershausen**  
Standortältester

99706 Sondershausen 03.07.2023

Karl-Günther-Kaserne

Tel.: 0 36 32 / 5 22 - 10 11

Fax: 23 15

### Die Bundeswehr informiert

Die Bundeswehr nutzt den Standortübungsplatz SONDRERSHAUSEN intensiv für Ausbildung und Übung. Die Grenzen dieses Standortübungsplatzes und der Ausbildungsanlagen sind mit Warnungstafeln gekennzeichnet, die die Gebiete deutlich als militärischen Sicherheitsbereich ausweisen und darauf hinweisen, dass unbefugtes Betreten verboten ist und Zuwiderhandlungen verfolgt werden. Das gilt auch für Straßen/Wege innerhalb des Standortübungsplatzes.

**Es besteht Lebensgefahr!**

### Übungszeiten Standortübungsplatz SONDRERSHAUSEN August 2023

Die Übungszeiten können sich täglich Ändern

Dienstag	22. August 2023	07:00 - 16:30 Uhr
Mittwoch	23. August 2023	07:00 - 24:00 Uhr
Donnerstag	24. August 2023	00:00 - 16:30 Uhr
Montag	28. August 2023	07:00 - 16:30 Uhr
Dienstag	29. August 2023	07:00 - 16:30 Uhr
Mittwoch	30. August 2023	07:00 - 16:30 Uhr
Donnerstag	31. August 2023	07:00 - 16:30 Uhr

### Schießtermine Standortübungsplatz SONDRERSHAUSEN August 2023

Die Schießzeiten können sich täglich Ändern

Montag	21. August 2023	07:00 - 16:00 Uhr
Dienstag	22. August 2023	07:00 - 01:00 Uhr
Mittwoch	13. August 2023	07:00 - 16:00 Uhr
Donnerstag	14. August 2023	07:00 - 16:00 Uhr
Freitag	15. August 2023	07:00 - 14:00 Uhr
Montag	28. August 2023	07:00 - 16:00 Uhr

Dienstag	29. August 2023	07:00 - 01:00 Uhr
Mittwoch	30. August 2023	07:00 - 16:00 Uhr
Donnerstag	31. August 2023	07:00 - 16:00 Uhr

Im Auftrag  
*Im Original gezeichnet*  
**Kühne**  
**Stabsfeldwebel**

## Messung der Radonaktivitätskonzentration in der Bodenluft in Thüringen

Auf Grundlage von § 121 des Gesetzes zum Schutz vor der schädlichen Wirkung ionisierender Strahlung (Strahlenschutzgesetz - StrlSchG) hat der Freistaat Thüringen zum 31. Dezember 2020 per Allgemeinverfügung Radonvorsorgegebiete ausgewiesen. Die Festlegung der Gebiete ist mindestens alle zehn Jahre zu überprüfen.

Dazu führt das Thüringer Landesamt für Umwelt, Bergbau und Naturschutz (TLUBN) im Freistaat Thüringen gemeinsam mit seinem Vertragspartner Dr. Joachim Kemski Sachverständigenbüro Radon - Bodenluftmessungen durch.

Die Messungen erfolgen in der Gemeinde Kyffhäuserland von September 2023 bis April 2024 auf den gemäß Anlage aufgeführten Flurstücken. Die Auswahl der Flurstücke ist nach der Geologie im Untergrund erfolgt.

Für die Bestimmung der Radonaktivitätskonzentration und der Gaspermeabilität des Bodens sind Bohrungen mit einem Durchmesser von ca. 40 mm bis 1,10 m Tiefe erforderlich und dauern ca. 3 Stunden. Das Niederbringen der Bohrung erfolgt mittels eines manuellen Bohrverfahrens. Die in das Bohrloch eingebrachte Bodenluftsonde hat einen Durchmesser von ca. 30 mm.

Zur Durchführung der Untersuchungen ist das Betreten von Grundstücken außerhalb von Wegen durch die Beauftragten erforderlich. Auf Grundlage von § 6 des Gesetzes zur staatlichen geologischen Landesaufnahme sowie zur Übermittlung, Sicherung und öffentlichen Bereitstellung geologischer Daten und zur Zurverfügungstellung geologischer Daten zur Erfüllung öffentlicher Aufgaben (Geologiedatengesetz - GeoIDG) in Verbindung mit § 165 StrlSchG sind die Beauftragten berechtigt, Grundstücke zu betreten, Bodenluftmessungen durchzuführen und Proben zu nehmen.

Grundsätzlich werden die Untersuchungen nur auf Flurstücken ohne Wohnbebauung und nicht in Hausgärten durchgeführt.

Die Beauftragten können ihre Tätigkeit und Beauftragung durch eine vom TLUBN ausgestellte Bescheinigung belegen.

Es wird gebeten, die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der vom TLUBN beauftragten Firma bei der Erledigung ihrer Arbeiten bei der Erfüllung öffentlicher Aufgaben zu unterstützen.

Fragen zum Messprogramm beantwortet das TLUBN unter der Radon - Hotline:

Telefon: 0361 - 57 3943943  
 E-Mail: radon-info@tlubn.thueringen.de

THÜRINGER LANDESAMT FÜR UMWELT,  
 BERGBAU UND NATURSCHUTZ

Referat 63  
 Harry-Graf-Kessler-Straße 1  
 99423 Weimar

### Anlage:

GKZ	Landkreis	Gemeinde	Gemarkung	Flur	Flurstück
16065085	Kyffhäuserkreis	Kyffhäuserland	Steinthal-eben	008	31/1
16065085	Kyffhäuserkreis	Kyffhäuserland	Steinthal-eben	009	18
16065085	Kyffhäuserkreis	Kyffhäuserland	Steinthal-eben	009	24/11

## Die Funke Medien Thüringen informiert:

auf Grund datenschutzrechtlicher Änderungen verzichten wir ab **ET 01.07.2023** auf die Veröffentlichungen von Geburtstagen und Ehejubiläen, die uns von Dritten (Bsp. Einwohnermeldeämter, Pflegeheime etc.) zur Verfügung gestellt werden!

Mit freundlichen Grüßen  
**Kerstin Kästner**

## 15. Schülerfreiwilligentag

Anlässlich des 15. Schülerfreiwilligentages besuchte das Vorstandsmitglied der Thüringer Ehrenamtsstiftung (TES), Frau Rinke, das Staatliche regionale Förderzentrum „Johann Heinrich Pestalozzi“ Sondershausen. Über unsere Ehrenamtsagentur Kyffhäuserkreis (hierfür zuständig, unter anderem unser Mitarbeiter Thomas Kohlschreiber) und damit auch über die Schulsozialarbeiterinnen unseres Kyffhäuserkreises, wurden die Schulen dazu aufgerufen, sich am Schülerfreiwilligentag zu beteiligen. Diesem Aufruf folgten auch 7 Schulen unseres Landkreises. Frau Rinke nutzte ihren Besuch, um mit Schülerinnen und Schülern ins Gespräch zu kommen und sie ein kleines Stück im Rahmen ihres Projektes zu begleiten. Gemeinsam wurden Lavendel und Thymian in ein Beet gepflanzt. Nach den Sommerferien wird das ebenfalls vorhandene Hochbeet rekultiviert und die Kräuter getrocknet, um sie später dem Seniorenzentrum zu übergeben.

Die Thüringer Ehrenamtsstiftung (TES) unterstützt den Tag finanziell und lädt Schulen ein, den Tag zu nutzen, „Bürgerschaftliches Engagement und Ehrenamt“ zum Thema zu machen und Kindern und Jugendlichen die Chance zu geben, sich in freiwilliger Tätigkeit auszuprobieren.

(Quelle & weitere Informationen: <https://www.thueringer-ehrenamtsstiftung.de/schuelerfreiwillig...>)



Bildrechte: Landratsamt Kyffhäuserkreis

## Bürgersprechstunde zum geplanten Windpark in Günserode



Die Windpark Kyffhäuserland GmbH und Co. KG bietet zur frühzeitigen Erläuterung der Windparkpläne in der Gemarkung Günserode eine regelmäßige Bürgersprechstunde für alle Interessierten an.

### Wann?

Die nächsten Termine sind mittwochs am 26. Juli und 9. August jeweils von 17 bis 18 Uhr

### Wo?

Wippertalstraße 33  
 99707 Kyffhäuserland OT Günserode

Eine Voranmeldung ist nicht erforderlich. Individuelle Termine vereinbaren Sie unter Tel. 0151 589 694 52.



### Informations-Nachmittag für Senioren

Am 5.9.2023 laden wir Sie von 14-18 Uhr herzlich zu einem informationsreichen Nachmittag in das Freizeitzentrum in Artern ein. Kommen Sie vorbei und lassen Sie sich zu den unterschiedlichsten Themen beraten

- Bewegung und Begegnung im Quartier
- DRK Kyffhäuserkreisverband e.V.
- Sozialverband VdK
- Pflegestützpunkt Kyffhäuserkreis
- Deutsche Verkehrswacht
- Kyffhäuser-Kreissportbund e.V.
- Agathe - älter werden in der Gemeinschaft

Wir, das Team der Agathe-Berater, haben in enger Zusammenarbeit mit dem Freizeitzentrum ein buntes Programm zusammengestellt. Für jeden ist etwas dabei. Bei Kaffee und hausgemachtem Kuchen können Sie sich austauschen und kennenlernen. Bringen Sie auch gerne Ihre Enkel mit, auf dem großen Gelände im Freizeitzentrum findet sich auch für Kinder die ein oder andere Überraschung.

Wir freuen uns auf Sie!

**Bianca Schröder & Steffen Klinger (Agathe-Berater)**  
**Janet Haselhuhn (Familienlotsin in Artern) und**  
**Werner Bank (Hausleitung Freizeitzentrum)**



- Dienstag 08.08.2023**  
14:00 Uhr Hl. Messe in Bad Frankenhausen, anschl. Seniorennachmittag
- Samstag 12.08.2023**  
18:00 Uhr Wortgottesfeier in Kölleda
- Sonntag 13.08.2023**  
10:30 Uhr Hl. Messe in Sömmerda und Bad Frankenhausen  
14:00 Uhr Ökumenischer Fest-GD zum Patronatsfest und zu 50 Jahre Kloster Werningshausen in Werningshausen, anschl. gemütliches Beisammensein

- Dienstags**  
19:15 Uhr Chorprobe im Pfarrhaus in Sömmerda
- Samstags**  
15:00 Uhr Beichtgelegenheit in Sömmerda

Änderungen vorbehalten

Katholisches Pfarramt „St. Franziskus von Assisi“ Sömmerda, Weißenseer Str. 44, 99610 Sömmerda

Pfarrer Rudolf Knopp

Tel.: (03634) 339 - 12

Mail: rudknopp@gmx.de

Kooperator Jeevan Kumar Mayaluru

Tel.: (03634) 339 - 20

Mail: rev.fr.jeevankumar@gmail.com

Büro Sömmerda

Tel. mit AB: (03634) 339 - 0

Fax: (03634) 339 - 22

E-Mail Pfarrei Sömmerda:

pfarramt-soemmerda@gmx.de

Homepage Pfarrei Sömmerda:

www.franziskus-pfarrei.de

## Kirchliche Nachrichten

### Katholische Gottesdienste und Veranstaltungen

**in Sömmerda, Kölleda und Bad Frankenhausen vom 14.07.2023 bis 18.08.2023**

- Samstag 15.07.2023**  
18:00 Uhr Wortgottesfeier in Kölleda
- Sonntag 16.07.2023**  
10:30 Uhr Hl. Messe in Sömmerda  
10:30 Uhr Wortgottesfeier in Bad Frankenhausen
- Samstag 22.07.2023**  
18:00 Uhr Hl. Messe in Kölleda
- Sonntag 23.07.2023**  
10:30 Uhr Hl. Messe in Sömmerda und Bad Frankenhausen
- Samstag 29.07.2023**  
18:00 Uhr Wortgottesfeier in Kölleda
- Sonntag 30.07.2023**  
10:30 Uhr Hl. Messe in Sömmerda  
10:30 Uhr Wortgottesfeier in Bad Frankenhausen  
18:00 Uhr Ökumenischer GD zur Annenwallfahrt in Bliederstedt, anschl. gemütliches Beisammensein
- Dienstag 01.08.2023**  
14:00 Uhr Hl. Messe in Sömmerda, anschl. Seniorennachmittag
- Samstag 05.08.2023**  
10:00 Uhr Franz-Stunde für alle Kinder und Jugendlichen zw. 6 und 14 Jahren im katholischen Gemeindegemeinschaftssaal in Bad Frankenhausen  
18:00 Uhr Hl. Messe in Kölleda
- Sonntag 06.08.2023**  
10:30 Uhr Hl. Messe in Sömmerda und Bad Frankenhausen als Familien-GD  
17:00 Uhr Eucharistische Anbetung in Sömmerda

## Wir gratulieren

### Die Gemeinde Kyffhäuserland gratuliert

#### Bendeleben

- am 17.07. Frau Margit Bust zum 90. Geburtstag
- am 20.07. Frau Marga Platz zum 75. Geburtstag
- am 24.07. Herr Hans-Jürgen Kramser zum 75. Geburtstag
- am 29.07. Herr Klaus-Peter Fischer zum 80. Geburtstag
- am 02.08. Herr Karl-Ernst Ebbecke zum 70. Geburtstag
- am 07.08. Frau Karin Raue zum 75. Geburtstag

#### Göllingen

- am 16.07. Herr Gerhard Steinmetz zum 80. Geburtstag
- am 31.07. Frau Sieglinde Kreidt zum 70. Geburtstag

#### Günserode

- am 03.08. Frau Bärbel Völkning zum 70. Geburtstag

#### Hachelbich

- am 15.07. Frau Brunhilde Kuchmann zum 85. Geburtstag
- am 28.07. Frau Annegret Birnfeld zum 70. Geburtstag

#### Rottleben

- am 16.07. Herr Barry Mahler zum 70. Geburtstag
- am 17.07. Herr Klaus Spangenberg zum 70. Geburtstag
- am 03.08. Herr Edwin Ringel zum 75. Geburtstag



## Aus Vereinen und Einrichtungen

### Rezension

#### zum Konzert der Band WASTED MAJOR aus Knoxville, Tennessee am 23. Juni im Panorama Museum

**Von Elvis- Rockabilly bis Lynyrd-Skynyrd-Southern-Rock**  
WASTED MAJOR, eine sechsköpfige Band aus Knoxville; Tennessee in den USA war am vergangenen Freitagabend (23.7.) auf der Bühne des Panorama Museums und boten ein Konzert mit einer mitreißenden Mix aus eigenen Stücken und The-Best-Of-American-Pop an. Für Abwechslungsreichtum war in mehrerlei Hinsicht gesorgt, zum einen durch die unterschiedlichen Klangfarben der Instrumente, wie auch durch die vier verschiedenen Liedsänger: Andre Bucks spielte am E-Piano mitunter ein wunderbar rumpliges Honkey-Tonk-Piano, dann wieder fette Orgelsounds, Logan agierte als Rhythmusgeber sensibel an den Drums, Tim Jones, mit Elvis-Schmalz in der Stimme, sorgte mit seinen Gesangseinlagen für ein Wechselbad der Gefühle bei den anwesenden Damen, spielte seltener auf seiner Akustikgitarre Rhythmuspartien oder trommelte auf deren Korpus herum, Simon Heeran, als charismatischer Liedsänger mit relativ heller Stimme ob nun Solo oder im Duo mit seinen Kollegen, bot als Gitarrist auf seiner Gibson Überragendes, ob nun im virtuosen (Picking-)Melodiespiel oder einfachem Rhythmusgeschrummel, sein Gitarriestegenpart war Connor Hatala, der seine Liebe zum Blues nicht verhehlen konnte und wunderbare Slides auf seiner Stratocoaster bot, in seinen seltenen Gesangspassagen aber nicht ganz überzeugte und Richie Miller am Bass, der für den nötigen Groove sorgte, aber auch gesanglich positiv in Erscheinung trat. Hervorgegangen ist die Band aus einem College-Party-Projekt und die Stimmung anzuheizen, verstanden sie in der Tat hervorragend. Schon das Auftaktstück der Band „Take me or leave me“ ließ nur eine Antwort zu. Es war eine Rock'n Roll-Ansage, die das Publikum sofort aufgriff und sich für erstes entschied, zumal Tims Elvis-Posen überhaupt nicht aufgesetzt wirkten und die ganze Band wunderbar losrumpelte. Das ging voll auf die Mitte, mittenrein in den Bauch und schon hier jubelte das mit rund 100 Gästen durchaus zahlreich erschiene Konzertpublikum, sprang teilweise von den Stühlen auf und bot enthusiastische Tanzeinlagen. Unüberhörbar war auf jeden Fall schon hier dieser Gitarren dominierte Südstaaten-Sound. In „Blood on my hands“ galoppierten sie gut gelaunt in schlagartige Nashville-Country-Gefilde. „Take my Hand“ begann mit einem reagea-artigen Schunkelrhythmus, wobei Simon hier den Gesangspart allein übernahm und den Mixer auf seiner Gesangsspur zum Clippen brachte. Also pure Energie, die auf ein aufnahmebereites Publikum traf.

Im zweiten Konzerteil nach der Pause gab es dann noch zusätzlich ein paar Cover-Versionen, ob nun der Beatles-Klassiker „Twist and should“, das Dire-Straits-Stück „Sultan of Swing“ oder „Sweet home Alabama“ von Lynyrd Skynyrd. Die Stücke wurden grundsollide von ihnen mit allen technischen Feinissen präsentiert und standen ganz im Zeichen einer geschickten Konzertdramaturgie, die die Publikumslaune am Köcheln hielt. Logisch, dass dieses Konzert mit dieser sympathischen Boy-Group erst nach einer schönen Zugabe enden durfte.

Fred Böhme

#### MDR-Musiksommer mit acht Konzerten von Weißensee bis Nordhausen

**Mit acht Konzerten kommt der MDR-Musiksommer 2023 in den Norden Thüringens und bringt hochkarätige Künstlerinnen und Künstler in Schlösser, Gärten und Kirchen. Am 13. Juli sowie vom 10. bis 18. August sind in Bendeleben, Sondershausen, Volkenroda, Kannawurf, Weißensee und Nordhausen u. a. das Prager Orchester Collegium Marianum, Harfenistin Magdalena Hoffmann und der Schauspieler Gustav Peter Wähler zu erleben.**

Mit stimmungsvollen Konzerten an ganz besonderen Orten begeistert der MDR-Musiksommer zum 32. Mal sein Publikum. Im Norden Thüringens macht das Festival zum ersten Mal am 13. Juli Station: Im idyllischen Rosengarten von Gut Bendeleben spielt das Acelga Trio d'anches passende Musik zu den Texten, die Schauspieler Gustav Peter Wähler vorträgt. Für dieses Konzert sind nur noch Restkarten erhältlich. Vier Wochen später gibt

es gleich ein ganzes Konzertwochenende in der Region. Den Anfang macht das Chaos String Quartet am 10. August im Achteckhaus in Sondershausen in zwei Konzerten mit Musik von Fanny Hensel, Mozart, Beethoven u. a., am 11. August ist Harfenistin Magdalena Hoffmann ebenfalls zweimal im Christus-Pavillon in Volkenroda zu Gast. Bereits ausverkauft ist das musikalisch-literarische Konzert des Acelga Quintetts mit Gustav Peter Wähler am 12. August im Garten von Schloss Kannawurf. Die Kulturkirche Weißensee wird am 13. August zur Bühne für das Alte-Musik-Ensemble Collegium Marianum aus Prag, das Barockmusik aus Tschechien und Deutschland mitbringt. Im Dom zu Nordhausen stehen beim Konzert des Vokalensembles Elbgut mit dem Barockorchester Capella Jenensis am 18. August Kantaten von Johann Sebastian Bach auf dem Programm.

#### MDR-Musiksommer 2023

Wortgewaltigen Gesang, Kammermusik alter Meister, beschwingte Rhythmen, große Sinfonik und scharfzüngigen Humor - das alles bietet der 32. MDR-Musiksommer. Vom 17. Juni bis zum 26. August präsentiert das Festival auf Mitteldeutschlands schönsten Bühnen mehr als 50 Konzerte - viele davon sind Open-Air-Veranstaltungen.

Unter den hochkarätigen Gästen sind Singer-Songwriterin Sarah Lesch, die Lautten Compagney Berlin, die Blechbläser von Mnozil Brass, Pianistin Ragna Schirmer, die King's Singers, Tom Gaebel, Corinna Harfouch - und natürlich die MDR-Ensembles.

**Tickets** für alle MDR-Musiksommer-Konzerte sind erhältlich unter 0341.94 67 66 99 und bei mdr-tickets.de sowie an ausgewählten Vorverkaufsstellen.

Weitere Informationen: [www.mdr-musiksommer.de](http://www.mdr-musiksommer.de)

Ansprechpartnerin für Redaktionen:  
Miriam Ritter (0341.300 87 04, [klassik@mdr.de](mailto:klassik@mdr.de))

#### Die Konzerte in der Region im Einzelnen:

##### 19 / Bendeleben, Gut, Rosengarten von Arnim / Donnerstag, 13. Juli / 19.30 Uhr

##### Gartenträume 2 (Restkarten!)

Im malerischen Rosengarten des Gutshofs Bendeleben tritt das Acelga Trio d'anches zum musikalisch-literarischen Freiluftkonzert an - mit Bläsertrios, in denen das Ensemble die Farbfacetten der reizvollen Besetzung mit Frische und Leidenschaft auszuloten weiß. Der Schauspieler Gustav Peter Wähler liest Auszüge aus Rudolf Borchardts Kultbuch „Der leidenschaftliche Gärtner“, Andrea Grills „Schmetterlinge“ und Rebecca Solnits meditativer „Wanderlust“, die längst zum Klassiker der modernen englischsprachigen Literatur geworden ist.

Tickets: 32 Euro

##### 38/39 / Sondershausen, Achteckhaus / Donnerstag, 10. August / 18 Uhr und 20 Uhr

##### Preisträgerkonzert 2

Das junge und international besetzte Chaos String Quartet hat zahlreiche Preise gewonnen, darunter auch den 3. Preis beim ARD-Musikwettbewerb 2022. In diesem Jahr feiert das Ensemble mit vier Konzerten sein Debüt beim MDR-Musiksommer. In Sondershausen sind zwei Konzerte zu hören: Ab 18 Uhr spielt das Quartett ein Programm mit Werken der Komponistinnen Fanny Hensel, Henriette Bosmanns und Kajja Saariaho.

Mozart, Beethoven und Kurtäg gibt es im zweiten Auftritt ab 20 Uhr.  
Tickets: 25 Euro

##### 40/41 / Volkenroda, Christus-Pavillon / Freitag, 11. August 18 Uhr und 20 Uhr

##### Harfenzauber 2

Magdalena Hoffmann, gefeierte Solo-Harfenistin im Symphonieorchester des Bayerischen Rundfunks, gelingt es, ihrem goldschimmernden Instrument mit 47 Saiten und sieben Pedalen schwebend-perlende Töne zu entlocken. Zu erleben ist sie im Rahmen des MDR-Musiksommers mit Werken von Georg Friedrich Händel, Henry Purcell, Benjamin Britten, Joseph Haydn, Paul Patterson und Claude Debussy im architektonisch spannenden Christus-Pavillon des Klosters Volkenroda.

Tickets: 25 Euro

##### 42 / Kannawurf, Schloss / Samstag, 12. August / 17 Uhr

##### Gartenträume 3 (ausverkauft!)

Literatur trifft Kammermusik beim Konzert des Acelga Quintetts zusammen mit dem Schauspieler Gustav Peter Wähler.

Das preisgekrönte Bläserensemble spielt im Garten des Renaissanceschlosses Kannawurf im Norden Thüringens ein Programm mit Werken von der Frühklassik bis zur Gegenwart. Dazu sind passende Texte und Gedichte zu hören. Eine Hommage an die Natur in Wort und Ton!

**44 / Weißensee, Kulturkirche / Sonntag, 13. August / 17 Uhr  
Salve Regina**

Nach Weißensee kommt das Alte-Musik-Ensemble Collegium Marianum aus Prag beim MDR-Musiksommer. Hier stehen barocke Schätze auf dem Programm, die die Leiterin und Traversflötistin Jana Semerádová gehoben hat: Musik von damals bedeutenden Komponisten wie dem Tschechen Frantisek Ignác Tůma oder seinen Kollegen Quantz und Zelenka, die heute zu Unrecht höchstens in der zweiten Reihe stehen. Auf historischen Instrumenten holt das Orchester den Klang des 18. Jahrhunderts in die Kulturkirche.

Tickets: 35/25 Euro

**45 / Nordhausen, Dom / Freitag, 18. August / 19.30 Uhr  
Bach-Kantaten**

Immer neue Klangfarben und Besetzungen sowie höchste Virtuosität zeichnen die Kantaten aus Bachs erstem Amtsjahr als Leipziger Thomaskantor aus, das genau 300 Jahre zurückliegt. Drei dieser Kantaten haben sich das Vokalensemble Elbgut und das Barockorchester Capella Jenensis für ihr Konzert beim MDR-Musiksommer in Nordhausen ausgewählt. In der solistischen Besetzung von Elbgut und auf den historischen Instrumenten der Capella kommt die Interpretation dem Klang der Bach-Zeit besonders nah.

Tickets: 35/25 Euro

# Spiel und Spaß mit dem Bündnis für frühkindliche Bildung

Bereits seit 2014 gibt es das Bündnis für frühkindliche Bildung der Gemeinde Kyffhäuserland. Verschiedenste Akteure aus den acht Ortsteilen und der Umgebung haben es sich zur Aufgabe gemacht, immer wieder kleine und große Highlights für die Kinder der Gemeinde zu realisieren. 2018 gab es dafür sogar den Deutschen Kita-Preis. Für das Bündnis war das ein großer Ansporn, immer mehr Aktionen für die Kinder umzusetzen und so einige Höhepunkte im Kita- und Grundschulalltag zu schaffen.

In diesem Jahr organisierte das Bündnis für die kleinsten Einwohner des Kyffhäuserlandes einen **Kindertag** der besonderen Art: Am 1. Juni startete im Schlosspark Bendeleben ein Tag voller Überraschungen. Insgesamt elf Stationen konnten von den Kindern der sechs Kindertagesstätten, der Kyffhäuserland-Grundschule sowie von Kita-Gruppen aus dem benachbarten Kelbra entdeckt werden. Neben Wissenswertem standen vor allem Spiel und Spaß im Vordergrund. Schließlich war Kindertag!

Für einige der kleinen Kyffhäuserländer war bereits die Anreise mit dem Linienbus ein spannendes Erlebnis! Im Park warteten dann nicht nur der DRK Kreisverband Kyffhäuser mit einem Rettungswagen und die Polizei - auch ein Indianer kam und zeigte den Kindern die indianische Kultur. An den weiteren Stationen präsentierten sich die Barbarossa-Höhle, die Kirche sowie der Förderverein Numburg. Außerdem berichteten Feuerwehr-Leute und ein Bienenzüchter von ihrer Arbeit, während die Kinder bei den Mitarbeitenden der Naturparkstation ebenfalls viel Wissenswertes lernen konnten. Bunte Gesichter gab es beim Kinderschminken, welches die Private Fachschule für Wirtschaft und Soziales betreute.

Das Bündnis bedankt sich noch einmal bei der WG „Glückauf“ Sondershausen eG und bei EDEKA Löser aus Kindelbrück für Geld- und Sachspenden. Damit konnte den Kindern ein unvergesslicher Kindertag bereitet werden.



Aber nicht nur der Kindertag war ein Highlight für die kleinen Entdecker! Bereits drei Wochen später fand am 21. Juni der **Junior Ranger Tag** in Hachelbich statt. Dieser wurde ebenfalls durch das Bündnis für frühkindliche Bildung gemeinsam mit der Naturparkverwaltung Kyffhäuser organisiert, die den Junior Ranger Tag bereits seit vielen Jahren im Kyffhäuserland etabliert. Neben den Kindertagesstätten des Kyffhäuserlandes nahmen auch zwei Gruppen der IBKM-Schule am Junior Ranger Tag teil. Los ging es mit der Wanderung am Hachelbacher Kindergarten Richtung Waldspielplatz und auf einem Rundweg zurück zum Kindergarten. Die Kinder lernten an zwölf Stationen Einiges über die Natur und Umwelt! So gab es unter anderem Interessantes zur Mülltrennung zu erfahren. Auch ein Polizeimotorrad und ein Rettungswagen standen bereit, um von den

Kleinen unter die Lupe genommen zu werden. Außerdem konnten die Kinder den Wald mit allen Sinnen erleben. Dazu lud zum Beispiel der Barfußpfad ein, den die Private Fachschule für Wirtschaft und Soziales gestaltet hatte. Fährten lesen, ausgestopfte Tiere im Wald entdecken und bei einigen Spielen natürlich auch einfach nur Spaß haben - der Tag konnte mit vielen tollen Ereignissen überzeugen. Auch zukünftig möchte das lokale Bündnis für frühkindliche Bildung das Netzwerk aus Einrichtungen, Vereinen, Behörden und anderen Akteuren erweitern und mit dieser Unterstützung neue Aktionstage für Groß und Klein schaffen. Der nächste Höhepunkt steht schon im Kalender: Der Weltkindertag am 20. September.

